

(สำเนา)

ส่วนราชการ สถาบันสุขภาพสัตว์แห่งชาติ (โทร. ๐ ๒๕๗๙ ๘๙๐๘-๑๕)

ที่ กษ ๐๖๐๙/๑๕๗๖

วันที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๕๕๑

เรื่อง รายงานความคืบหน้าการยื่นเอกสารให้ OIE ยอมรับศูนย์อ้างอิงโรคปากและเท้าเปื่อยเป็น OIE Reference Laboratory for FMD อย่างเป็นทางการ

เรียน อธิบดีกรมปศุสัตว์ ผ่าน รอธ.ประชุมฯ

เรื่องเดิม

ตามที่ศูนย์อ้างอิงโรคปากและเท้าเปื่อย ภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (RRL) ได้ยื่นเอกสาร Application for Designation as OIE Reference Laboratory for Foot and Mouth Disease และส่งไปยังหน่วยงาน OIE กรุงปารีส ประเทศฝรั่งเศส เมื่อวันที่ ๔ สิงหาคม ๒๕๕๑ ซึ่งอธิบดีกรมปศุสัตว์เห็นชอบในหลักการและลงนามในหนังสือถึง Dr. Bernard Vallat, Director General of World Organization for Animal Health (OIE) ตามหนังสือกรมปศุสัตว์ที่ กษ ๐๖๐๙/๒๕๖๓๒ ลงวันที่ ๑ สิงหาคม ๒๕๕๑ นั้น

ข้อเท็จจริง

ด้วยศูนย์อ้างอิงโรคปากและเท้าเปื่อยฯ ได้รับหนังสือจาก Dr. Bernard Vallat, OIE Director General เลขที่ GKB/SL ๓๕.๗๗๒ ลงวันที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๕๑ แจ้งเรื่องได้รับเอกสารจากกรมปศุสัตว์ในการยื่นขอให้ OIE ยอมรับศูนย์อ้างอิงโรคปากและเท้าเปื่อย เป็น OIE Reference Laboratory for Foot and Mouth Disease อย่างเป็นทางการ ซึ่งได้บรรจุหัวข้อเรื่องดังกล่าวแล้ว ในวาระการประชุมของคณะกรรมการ OIE Biological Standard Commission เพื่อดำเนินการพิจารณาในช่วงวันที่ ๒๓-๒๕ กันยายน ๒๕๕๑ นี้ ซึ่งผลการพิจารณาจะแจ้งให้กรมฯ รับทราบต่อไป

ข้อพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

Silvan

(นาย สิลวาน อินทรกำแหง)
นายสัตวแพทย์ ๓ รักษาราชการแทน
ผู้อำนวยการกองบริหารสุขภาพสัตว์บก

.....
.....
.....
.....



Organisation
Mondiale
de la Santé
Animale

World
Organisation
for Animal
Health

Organización
Mundial
de Sanidad
Animal

Our Ref.: GKB/SL 35.772

11 August 2008

Dr Sakchai Sriboonsue
Director General
Department of Livestock Development
69/1 Phaya Thai Road Rajthewi
Bangkok 10400
THAILAND

Dear Dr Sriboonsue

Application for designation of an OIE Reference Laboratory for Foot and mouth disease

Thank you for your letter of 1 August in which you submit an application for the designation of the Department of Livestock Development, Pakchong as a new OIE Reference Laboratory for Foot and mouth disease with Dr Wilai Linchongsubongkoch as the designated OIE Reference Expert.

This application will be placed on the Agenda of the next meeting of the OIE Biological Standards Commission, which will take place from 23 to 25 September. I will inform you by letter of the outcome of the Commission's discussions. The International Committee must finally approve all Reference Laboratories proposed.

Thank you for your continued support of the OIE.

With best regards,

Yours sincerely

Dr Bernard Vallat
Director General

cc: Dr Wilai Linchongsubongkoch

OFFICE INTERNATIONAL
DES EPIZOOTIES

12, rue de prony

75017 paris france

tél. 33 (0)1 44 15 18 88

fax 33 (0)1 42 67 09 87

www.oie.int

oie@oie.int



คําวนที่รอก

บันทึกข้อความ

กรมปศุสัตว์
เลขที่ 44087
วันที่ - 1 ส.ค. 2551
กค.

ส่วนราชการ สถาบันสุขภาพสัตว์แห่งชาติ โทร. ๐-๒๕๗๙-๘๙๐๘-๑๔

ที่ กษ ๐๖๐๙/๑๑๔๑ วันที่ ๑ สิงหาคม ๒๕๕๑

เรื่อง ขอความเห็นชอบในการยื่นขอ OIE ยอมรับศูนย์อ้างอิงโรคปากและเท้าเปื่อยเป็น OIE Reference Laboratory for FMD อย่างเป็นทางการ

เรียน อธิบดีกรมปศุสัตว์

ศูนย์อ้างอิงโรคปากและเท้าเปื่อย ภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (RRL) ได้ดำเนินการจัดเตรียมเอกสาร Application for Designation as OIE Reference Laboratory ตามข้อกำหนดของ OIE โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อจัดตั้ง RRL ให้ได้รับการยอมรับจากหน่วยงาน OIE เป็น Reference Laboratory อย่างเป็นทางการ ด้านโรคปากและเท้าเปื่อยในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ขณะนี้บทบาทและภารกิจของ RRL ได้ดำเนินงานครบและครอบคลุมทุกกิจกรรมเป็นที่เรียบร้อยแล้ว ซึ่งการดำเนินการดังกล่าวได้รับความช่วยเหลือและสนับสนุนทางวิชาการและผู้เชี่ยวชาญด้าน Biosafety expert, Biocontainment expert และ Dr. Ross A. Lunt จากหน่วยงาน Australian Animal Health Laboratory (AAHL) ประเทศออสเตรเลียมาเป็นเวลา ยาวนาน ปัจจุบัน RRL สามารถเปิดดำเนินการตรวจสอบและวินิจฉัยโรคปากและเท้าเปื่อยให้กับหน่วยงานภายในและต่างประเทศในกลุ่มสมาชิก ASEAN และ SEAFMD ตั้งแต่ปี ๒๕๔๗ เป็นต้นมา โดยมีอาคารที่มีความปลอดภัยทางชีวภาพระดับ ๓ (BSL-๓) ที่ได้มาตรฐานเป็นที่ยอมรับในระดับนานาชาติ ประกอบกับ RRL ได้รับการรับรองขีดความสามารถทดสอบทางห้องปฏิบัติการตามมาตรฐานสากล ISO/IEC ๑๗๐๒๕: ๒๐๐๕ เป็นที่เรียบร้อยแล้ว จึงมีความพร้อมและมีความเชื่อมั่นในการยื่นขอ OIE ให้ยอมรับเป็น Reference Laboratory อย่างเป็นทางการ ทั้งนี้จะส่งผลให้การดำเนินงานของ RRL เป็นที่ยอมรับในระดับนานาชาติและยังเป็นการเผยแพร่ผลงานและความน่าเชื่อถือของหน่วยงานกรมปศุสัตว์ไปยังต่างประเทศ ซึ่งจะเป็นประโยชน์ในด้านการต่อรองลดข้อกีดกันทางการค้าด้านปศุสัตว์และเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันเพื่อการส่งออกได้ในอนาคต

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบขอได้โปรด

- เห็นชอบในหลักการและอนุมัติให้ RRL ดำเนินการยื่นเอกสาร Application for Designation as OIE Reference Laboratory ที่แนบมาพร้อมนี้
- ลงนามในหนังสือถึง Dr. Bernard Vallat, Director General of World Organization for Animal Health (OIE) ที่แนบมาพร้อมนี้ จำนวน ๓ ฉบับ เพื่อดำเนินการจัดส่งไปยัง OIE สำนักงานใหญ่ กรุงปารีส ประเทศฝรั่งเศสต่อไป

ในนาม/อนุมัติ/ลงนามแทน

 1 Ka.51
 (นายศักดิ์ชัย ศรีบุญเชื้อ)
 อธิบดีกรมปศุสัตว์

(นางบงกิติมา อินทรกำแหง)
 นายสัตวแพทย์ 8 รักษาราชการแทน
 ผู้อำนวยการสถาบันสุขภาพสัตว์แห่งชาติ
 (นายทฤษฎี ขาวสวนเจริญ)
 รองอธิบดีกรมปศุสัตว์



No. AC 0609/ 15633

Department of Livestock Development
Phaya Thai Road
Bangkok 10400
THAILAND

1 August B.E. 2551 (2008)

Dr. Bernard Vallat
Director General
World Organisation for Animal Health (OIE)
12, rue de Prony
75017 Paris
FRANCE

Dear Dr. Vallat,

Application for recognition of the FMD Regional Reference Laboratory
in Pakchong, Thailand as an OIE FMD Reference Laboratory

The Department of Livestock Development (DLD) endorses this application of the Regional Reference Laboratory (RRL), Pakchong, Thailand for recognition as an OIE Reference Laboratory for foot and mouth disease.

The foot and mouth disease (FMD) laboratory in Pakchong was first established in 1958, and since then has served as the national FMD laboratory in Thailand. In 1995, during the first meeting of the OIE Sub-Commission for FMD Control in South East Asia, it was recommended that the Pakchong laboratory be developed as SEAFMD Reference Laboratory. In compliance with this recommendation, the DLD refurbished the Pakchong laboratory by constructing a BSL-3 laboratory which was finished in 2003. The BSL-3 laboratory has been designated as the RRL and was officially opened in 11 October 2004, and since then started to receive samples from neighboring countries.

The critical role of the RRL is highlighted in the SEAFMD 2020 Roadmap stating that "*the FMD Regional Reference Laboratory (RRL) in Pakchong, Thailand provides the backbone and sets standards for the considerable laboratory inputs required by the SEAFMD Campaign*". The RRL Pakchong is providing a substantial regional role in diagnostics, training, quality standards and harmonization of methods. The RRL had conducted several on-the-job trainings and sent its experts to missions to assist FMD laboratories of member countries.

Dr. Wilai Linchongsubongkoch is currently the Director of the RRL and has overseen development of the laboratory to the current level of technical sophistication and as the important regional resource identified by the SEAFMD 2020 Roadmap. Dr Wilai


Linchongsubongkoch is well recognised within Thailand and internationally for her expertise in FMD laboratory diagnostics. Through her leadership, the RRL Pakchong has attained recognition for ISO 1705:2005 in September 2007.

As you are aware, there is currently no OIE recognized FMD Reference Laboratory within the Southeast Asian region. Recognition by the OIE of the Pakchong RRL as a Reference Laboratory for FMD and of Dr. Wilai Linchongsubongkoch as the nominated expert will provide the international endorsement needed to consolidate the regional role of this laboratory in FMD control and eradication.

The DLD is committed to on-going support for the Pakchong RRL as the national FMD laboratory for Thailand and as well as a regional reference focus on expertise and support.

I will be very much obliged to you if you and the committee could kindly consider my above mentioned proposal for recognition.

Yours sincerely,



Dr. Sakchai Sriboonsue
Director General

Regional Reference Laboratory for FMD
Tel: +66 44 279112
Fax: +66 44 314889